

ด่วนที่สุด

ที่ ดช ๐๐๐๒.๖๒/๕๕๕



สพต.รับที่ 146
วันที่ 15 มี.ค. 2555
เวลา 7.40 น.

สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี
รหัสเรื่อง : ส4708
รับที่ : ๕2599/55
วันที่ : 15 มี.ค. 55 เวลา : 17:38

สำนักงานตำรวจแห่งชาติ
ถนนพระราม ๑ เขตปทุมวัน
กรุงเทพมหานคร ๑๐๓๓๐

๑๕ มีนาคม ๒๕๕๕

เรื่อง ขออนุมัติลงนามในหนังสือความเข้าใจระหว่างสำนักงานตำรวจแห่งชาติและกระทรวง

การต่างประเทศและการค้าระหว่างประเทศแคนาดา

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

จัดเข้าวาระ 20 มี.ค. 2555

- สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. สำเนาร่างหนังสือความเข้าใจระหว่างสำนักงานตำรวจแห่งชาติและกระทรวง
การต่างประเทศและการค้าระหว่างประเทศแคนาดา พร้อมคำแปลฉบับภาษาไทย
ฉบับละ ๑๐๐ ชุด
๒. สำเนาหนังสือกระทรวงการต่างประเทศ ด่วนที่สุด ที่ ๑๑๐๒/๒๕๕๔ ลงวันที่ ๘ มีนาคม
๒๕๕๕ จำนวน ๑๐๐ ชุด
๓. สำเนาหนังสือกรมศุลกากร ด่วนที่สุด ที่ กค ๐๕๑๘/๓๑๑๗ ลงวันที่ ๑๕ มีนาคม
๒๕๕๕ จำนวน ๑๐๐ ชุด
๔. สำเนาหนังสือสำนักงานตำรวจแห่งชาติ ด่วนที่สุด ที่ ดช ๐๐๐๒.๖๒/๕๐๒ ลงวันที่ ๑๓
มีนาคม ๒๕๕๕ จำนวน ๑๐๐ ชุด

ด้วยสำนักงานตำรวจแห่งชาติได้รับการทาบถามจากสถานเอกอัครราชทูตแคนาดา
ประจำประเทศไทย เพื่อเจรจาจัดทำหนังสือความเข้าใจระหว่างสำนักงานตำรวจแห่งชาติและกระทรวง
การต่างประเทศและการค้าระหว่างประเทศแคนาดา (Letter of Understanding between the Royal
Thai Police and the Department of Foreign Affairs and International Trade) ซึ่งหนังสือ
ความเข้าใจ ดังกล่าวจะช่วยให้รัฐบาลแคนาดาสามารถดำเนินโครงการขนาดใหญ่และจัดหาเครื่องมือ
อุปกรณ์ให้ตามความต้องการของสำนักงานตำรวจแห่งชาติ ทั้งนี้ เพื่อเพิ่มศักยภาพของสำนักงานตำรวจ
แห่งชาติในการร่วมมือกับรัฐบาลแคนาดาในการต่อต้านอาชญากรรมข้ามชาติและการก่อการร้าย
โดยกระทรวงการต่างประเทศและการค้าระหว่างประเทศแคนาดา เสนอให้ความช่วยเหลือแก่สำนักงาน
ตำรวจแห่งชาติ คิดเป็นมูลค่าทั้งสิ้น ๙๗,๐๔๙,๖๘๒ บาท (โดยประมาณ) ระยะเวลาดำเนินการเริ่มตั้งแต
วันที่หนังสือความเข้าใจ มีผลใช้บังคับ จนถึงวันที่ ๓๑ มีนาคม ๒๕๕๗ ซึ่งหนังสือความเข้าใจ เข้าข่าย
ที่จะต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรี ตามพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี
พ.ศ. ๒๕๔๘ มาตรา ๔ (๗)

/ ในการนี้...

ในการนี้ สำนักงานตำรวจแห่งชาติจึงขอเสนอเรื่องเพื่อคณะรัฐมนตรีพิจารณาอนุมัติลงนามหนังสือความเข้าใจระหว่างสำนักงานตำรวจแห่งชาติและกรมการต่างประเทศและการค้าระหว่างประเทศแคนาดา โดยมีรายละเอียด ดังนี้

๑. เรื่องเดิม

ฝ่ายไทยโดยผู้แทนสำนักงานตำรวจแห่งชาติและฝ่ายแคนาดา โดยผู้แทนกระทรวงการต่างประเทศและการค้าระหว่างประเทศแคนาดา พร้อมด้วยผู้แทนจากสถานเอกอัครราชทูตแคนาดา ประจำประเทศไทย ได้ร่วมกันเจรจาจัดทำร่างหนังสือความเข้าใจระหว่างสำนักงานตำรวจแห่งชาติและกระทรวงการต่างประเทศและการค้าระหว่างประเทศแคนาดา (สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑) โดยประชุมกันครั้งแรก เมื่อวันที่ ๒๒ กุมภาพันธ์ ๒๕๕๕ และได้ร่วมกันพิจารณาร่างหนังสือความเข้าใจมาอย่างต่อเนื่อง จนกระทั่งสามารถตกลงกันได้ในทุกข้อ

๒. เหตุผลความจำเป็นที่จะต้องเสนอคณะรัฐมนตรี

คู่ภาคีของหนังสือความเข้าใจ ฉบับนี้ ได้เห็นพ้องที่จะไม่ให้ข้อตกลงฯ มีผลผูกพันตามกฎหมายระหว่างประเทศ และได้ระบุไว้ในข้อ ๑๖ ของร่างหนังสือความเข้าใจฯ ว่า “หนังสือความเข้าใจฯ ฉบับนี้ ไม่มีผลผูกพันตามกฎหมาย” ดังนั้น จึงไม่เข้าข่ายเป็นหนังสือสัญญาตามรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทยมาตรา ๑๙๐ อย่างไรก็ดีตาม เนื่องจากสำนักงานตำรวจแห่งชาติเป็นหน่วยงานของรัฐ และร่างหนังสือความเข้าใจฯ มีผลผูกพันในเชิงนโยบายด้านความสัมพันธ์ระหว่างประเทศของรัฐบาลไทย สำนักงานตำรวจแห่งชาติจึงได้นำเรื่องเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อให้ความเห็นชอบก่อนการลงนาม

๓. ความจำเป็นเร่งด่วนของเรื่อง

นายกรัฐมนตรีแคนาดาและคณะมีกำหนดการเดินทางมาเยือนประเทศไทยอย่างเป็นทางการ ระหว่างวันที่ ๒๒ – ๒๔ มีนาคม ๒๕๕๕ และปรารถนาที่จะให้ทั้งสองฝ่ายสามารถลงนามในหนังสือความเข้าใจฯ ได้ ในระหว่างการเยือนของนายกรัฐมนตรีแคนาดา ทั้งนี้ การลงนามในหนังสือความเข้าใจฯ จะเป็นการเสริมสร้างความสัมพันธ์ทวิภาคีไทย-แคนาดาด้านความร่วมมือในการป้องกันอาชญากรรมข้ามชาติ และเป็นสัญลักษณ์สำคัญในการกระชับความร่วมมือระหว่างไทย-แคนาดาในโอกาสครบรอบ ๕๐ ปีความสัมพันธ์ทางการทูต ดังนั้น เพื่อให้การเตรียมการสำหรับการลงนามหนังสือความเข้าใจฯ ของทั้งฝ่ายไทยและฝ่ายแคนาดาในช่วงเวลาดังกล่าวเป็นไปด้วยความเรียบร้อย สำนักงานตำรวจแห่งชาติจึงขอความกรุณาสั่งนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรีโปรดพิจารณาบรรจุเรื่องดังกล่าวไว้ในวาระการประชุมคณะรัฐมนตรี ในวันอังคารที่ ๒๐ มีนาคม ๒๕๕๕

๔. สาระสำคัญในข้อเท็จจริงและข้อกฎหมาย

ร่างหนังสือความเข้าใจระหว่างสำนักงานตำรวจแห่งชาติและกระทรวงการต่างประเทศและการค้าระหว่างประเทศแคนาดา มีสาระสำคัญสรุปได้ ดังนี้

๔.๑ รัฐบาลแคนาดา โดยกระทรวงการต่างประเทศและการค้าระหว่างประเทศ (DFAIT) เสนอให้ความช่วยเหลือด้านเครื่องมืออุปกรณ์ การฝึกอบรม และบริการต่างๆ รวมทั้งสิ้น ๙ โครงการ มูลค่าทั้งสิ้น ๙๗,๐๔๙,๖๘๒ บาท (๓,๑๕๐,๙๖๓.๗๑ เหรียญแคนาดา) ระยะเวลาดำเนินการตามโครงการฯ เริ่มตั้งแต่วันที่หนังสือความเข้าใจฯ มีผลใช้บังคับจนถึงวันที่ ๓๑ มีนาคม ๒๕๕๗ ทั้งนี้ การให้ความช่วยเหลือเรื่องอุปกรณ์และการฝึกอบรมดังกล่าว เป็นการบริจาคให้เปล่าโดยมิได้คิดมูลค่าและค่าใช้จ่ายใดๆ กับสำนักงานตำรวจแห่งชาติ

๔.๒ เงื่อนไขในการรับความช่วยเหลือที่สำนักงานตำรวจแห่งชาติต้องปฏิบัติตามหนังสือความเข้าใจฯ สรุปสาระสำคัญได้ ดังนี้

(๑) ทางกรแคนาดาตามอบอุปกรณ์ให้เป็นกรรมสิทธิ์ของสำนักงานตำรวจแห่งชาติ โดยสำนักงานตำรวจแห่งชาติต้องบำรุงรักษา และจัดเก็บไว้มิให้สูญหายจนสิ้นอายุการใช้งาน

(๒) สำนักงานตำรวจแห่งชาติจะใช้อุปกรณ์ที่ได้รับความช่วยเหลือตามวัตถุประสงค์ที่ระบุไว้เท่านั้น และจะไม่โอนอุปกรณ์ที่ได้รับความช่วยเหลือให้บุคคลภายนอก โดยไม่ได้รับความเห็นชอบจาก DFAIT ก่อน หากอุปกรณ์ชิ้นใดไม่ได้ใช้งานแล้ว สำนักงานตำรวจแห่งชาติต้องดำเนินการจำหน่ายอุปกรณ์ตามระเบียบ ทั้งนี้ โดยหรือ DFAIT ด้วยแล้ว

(๓) สำนักงานตำรวจแห่งชาติจะอำนวยความสะดวกให้แก่เจ้าหน้าที่ทางการแคนาดาในการเดินทางเข้ามาในราชอาณาจักรเพื่อดำเนินการตามโครงการ รวมทั้ง การฝึกอบรม การใช้ อุปกรณ์ที่ได้รับความช่วยเหลือให้แก่เจ้าหน้าที่ของสำนักงานตำรวจแห่งชาติ และอำนวยความสะดวกด้านศุลกากรเกี่ยวกับการนำเข้าเครื่องมือและอุปกรณ์ที่ทางการแคนาดาจะมอบให้สำนักงานตำรวจแห่งชาติ

(๔) สำนักงานตำรวจแห่งชาติจะดำเนินการจัดทำทะเบียนอุปกรณ์ที่ได้รับความช่วยเหลือ โดยให้ปรากฏรายละเอียดต่างๆ ได้แก่ ผู้ใช้ สถานที่ที่ใช้ หมายเลขประจำอุปกรณ์ ผู้ผลิต รุ่น และข้อมูลบาร์โค้ด (หากมี) และส่งมอบข้อมูลดังกล่าวให้แก่ทาง DFAIT เพื่อตรวจสอบ ภายในระยะเวลาที่กำหนดไว้ในหนังสือความเข้าใจฯ

(๕) สำนักงานตำรวจแห่งชาติจะดำเนินการใดๆ ที่แสดงออกว่าได้รับความช่วยเหลือจาก DFAIT ไม่ว่าจะเป็นโดยลายลักษณ์อักษร ทางวาจา การแถลงข่าว หรือการใช้สื่อประเภทอื่น และสำนักงานตำรวจแห่งชาติจะแจ้งว่าจะมีกิจกรรมในลักษณะเช่นว่านั้น ให้ DFAIT ทราบล่วงหน้า เพื่อเข้าร่วมในกิจกรรมดังกล่าว

/ และสำนักงาน...

(๖) สำนักงานตำรวจแห่งชาติจะจัดส่งรายงานประจำปีและเมื่อสิ้นสุดโครงการเกี่ยวกับผลกระทบที่เกี่ยวข้องกับความช่วยเหลือที่ได้รับต่อความสามารถของประเทศไทยในการปฏิบัติการกิจด้านการต่อต้านอาชญากรรมข้ามชาติและก่อการร้าย ความสำเร็จ ปัญหาที่พบ และบทเรียนที่ได้รับจากการดำเนินโครงการ

๔.๓ สำนักงานตำรวจแห่งชาติพิจารณาแล้วเห็นว่า สามารถปฏิบัติตามเงื่อนไขที่ระบุไว้ในร่างหนังสือความเข้าใจ ได้ โดยการรับความช่วยเหลือและเงื่อนไขที่สำนักงานตำรวจแห่งชาติจะต้องปฏิบัติตามหนังสือความเข้าใจนี้ ไม่ขัดต่อกฎหมายและระเบียบที่เกี่ยวข้อง อีกทั้งหนังสือความเข้าใจนี้ จะไม่มีผลผูกพันทางกฎหมายแต่อย่างใด

๕. ความเห็นหรือความเห็นชอบของหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง

๕.๑ กระทรวงการต่างประเทศเห็นว่า ในโอกาสที่นายกรัฐมนตรีแคนาดาเดินทางมาเยือนประเทศไทย การลงนามในหนังสือความเข้าใจ จะเป็นการเสริมสร้างสัมพันธไมตรีไทย-แคนาดา ด้านความร่วมมือในการป้องกันอาชญากรรมข้ามชาติ และเป็นสัญลักษณ์สำคัญในการกระชับความร่วมมือระหว่างไทย-แคนาดาในโอกาสครบรอบ ๕๐ ปีความสัมพันธ์ทางการทูต

๕.๒ กรมสนธิสัญญาและกฎหมาย กระทรวงการต่างประเทศ ไม่มีข้อขัดข้องในสารัตถะของร่างหนังสือความเข้าใจ หากสำนักงานตำรวจแห่งชาติ ในฐานะส่วนราชการเจ้าของเรื่องพิจารณาแล้วเห็นว่าเหมาะสมและสามารถปฏิบัติตามกฎหมายและระเบียบข้อบังคับที่มีอยู่ในปัจจุบัน อย่างไรก็ตาม มีข้อสังเกตว่าในข้อ ๕ หัวข้อ “Facilitation Measures” ได้ระบุเรื่องการยกเว้นการเก็บภาษีอากรแก่การให้ความช่วยเหลือทั้งปวงของฝ่ายแคนาดา (Overall Contribution) ดังนั้น จึงควรตรวจสอบกับกรมศุลกากรและกรมสรรพากรด้วยว่า ฝ่ายไทยจะสามารถยกเว้นภาษีสำหรับอุปกรณ์การฝึกอบรมและการได้รับบริการอื่นๆ ตามร่างหนังสือความเข้าใจ ซึ่งไม่มีสถานะเป็นสนธิสัญญาตามมาตรา ๑๙๐ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พ.ศ. ๒๕๕๐ ได้หรือไม่ เพียงใด (สิ่งที่ส่งมาด้วย ๒)

๕.๓ ตามข้อสังเกตของกระทรวงการต่างประเทศ ในข้อ ๕.๒ กรมศุลกากรพิจารณาว่าเครื่องมืออุปกรณ์ การฝึกอบรม และบริการต่างๆ ที่จะนำเข้าตามโครงการความช่วยเหลือระหว่างสำนักงานตำรวจแห่งชาติและกระทรวงการต่างประเทศและการค้าระหว่างประเทศแคนาดา จะได้รับการยกเว้นอากรตามภาค ๔ ประเภที่ ๑๐ แห่งพระราชกำหนดพิกัดอัตราศุลกากร พ.ศ. ๒๕๓๐ ต้องเป็นไปตามหลักเกณฑ์ ดังนี้

- (๑) ต้องเป็นสัญญาหรือข้อตกลงที่ทำขึ้นระหว่างรัฐต่อรัฐ
- (๒) ในสัญญาหรือข้อตกลง ต้องมีข้อความระบุถึงการยกเว้นอากรศุลกากรและภาษีต่างๆ สำหรับของที่นำเข้ามาตามโครงการฯ
- (๓) ต้องไม่เป็นสัญญาหรือข้อตกลงที่มีเงื่อนไขให้ประโยชน์ต่างตอบแทน

(๔) สัญญาหรือข้อตกลงจะต้องผ่านความเห็นชอบจากคณะรัฐมนตรี
ความละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๓

๕.๔ สำนักงานตำรวจแห่งชาติได้เสนอร่างหนังสือความเข้าใจ ให้นายกรัฐมนตรี
เห็นชอบ และอนุมัติให้สำนักงานตำรวจเข้านำเรื่องเสนอคณะรัฐมนตรีแล้ว (สิ่งที่ส่งมาด้วย ๔)

๖. ประเด็นเสนอคณะรัฐมนตรี

สำนักงานตำรวจแห่งชาติขอเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณา ดังนี้

๖.๑ ให้ความเห็นชอบร่างหนังสือความเข้าใจระหว่างสำนักงานตำรวจแห่งชาติและ
กระทรวงการต่างประเทศและการค้าระหว่างประเทศแคนาดา

๖.๒ อนุมัติให้ผู้บัญชาการตำรวจแห่งชาติหรือผู้ที่ได้รับมอบหมายลงนามหนังสือ
ความเข้าใจ

๖.๓ หากมีความจำเป็นต้องแก้ไขปรับปรุงร่างหนังสือความเข้าใจ ในส่วนที่ไม่ใช่
สาระสำคัญก่อนมีการลงนาม ขอให้สำนักงานตำรวจแห่งชาติสามารถดำเนินการได้โดยไม่ต้องเสนอ
คณะรัฐมนตรีพิจารณาอีกครั้ง

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณานำเรื่องเสนอคณะรัฐมนตรีในโอกาสแรกด้วย จักขอบคุณยิ่ง

ขอแสดงความนับถือ

พลตำรวจเอก



(เพรียวพันธ์ ดามาพงศ์)

ผู้บัญชาการตำรวจแห่งชาติ

กองการต่างประเทศ

ฝ่ายสนธิสัญญาและกฎหมาย

โทร. ๐ ๒๒๐๕ ๓๐๓๓

โทรสาร ๐ ๒๒๕๒ ๕๙๓๒